SONIC 2
THE HEDGEHOG

MEGA DRIVE

SONIC 2
THE HEDGEHOG

G-4088
672-1028

株式会社 セガ・エンタープライゼス

SONIC TEAM PRESENTS

SONIC 2
THE HEDGEHOG

ソニック・ザ・ヘッジホッグ 2

SONIC 2
THE HEDGEHOG

Don't just sit there and waste your precious time. When you want to do something, do it right away. Do it when you can. It's the only way to live a life without regrets.

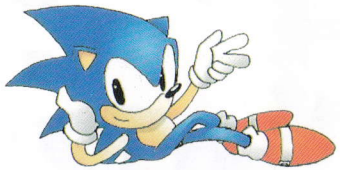
SONIC
TAILS

取扱説明書

SEGA

SONIC 2 THE HEDGEHOG

このたびはメガドライブカートリッジ
「ソニック・ザ・ヘッジホッグ2」をお買い上げいただき
誠にありがとうございました。
ゲームスタートの前にこの取扱説明書をお読みいただきますと、
より楽しく遊ぶことができます。



CONTENTS もくじ

PROLOGUE ✪ プロローグ
3
CONTROL ✪ 操作方法
9
HOW TO PLAY 1PLAYER ✪ 1人用の遊び方
15
HOW TO PLAY 2PLAYER VS ✪ 2人用の遊び方(対戦)
23
ZONES ✪ ゾーン紹介
29
CHARACTORS & ENEMIES ✪ 登場人物・敵キャラ紹介
41
使用上のご注意
54

PROLOGUE

SONIC 2 THE HEDGEHOG

Don't just sit there and
waste your precious time. When you want to do something,
do it right away. Do it when you can.
It's the only way to live a life without regrets.

PROLOGUE プロローグ

ソニックはいつもの気ままな冒険の途中に偶然、その島を発見した。
気持ちのいい緑の草原が広がる小さな島だった。
「よし、しばらく休んでいこう。」
ソニックの愛機トルネードは、排気煙で白い弧を描きながら島影に滑り込んだ——そして、それを追いかけるかのように怪しい光る物体が島の反対側に消えていった。

島に着陸してから数日たったある日、ソニックは自分の後を誰かがついてくるのに気がついた。
振り向くと、それは小さなキツネだった。キツネはソニックに気付かれるとあわててヤシの木の影に隠れた。だが、ソニックが走り出すとキツネは一生懸命後を追ってくる。
「まあ、勝手にさせておこう。」別段気にもせず、ソニックはそう決めた。

SONIC 2 THE HEDGEHOG

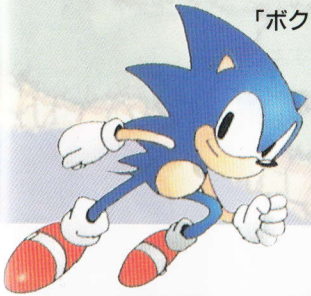
SONIC TEAM PRESENTS

プロローグ

PROLOGUE

幻の島〝ウエストサイドアイランド〟の伝説。
遠い昔、その島の人々は不思議な石を使って文明を発展させ、思うがままの繁栄を手にしていた。
だがその繁栄も、石の誤った使い方を試みた人々によって、一夜にしてすべてが無に帰し、不思議な石は神々によって島のどこかに封印されてしまったという。

“マイルス・パウワー”は小さなキツネ。
マイルスにはシッポが２本ある。だから、島の動物たちは彼を〝テイルス〟と呼んでいる。
２本のシッポのせいでイジメられることもよくあった。でも、この島へやって来たソニックを見てからマイルスは変わった。決心したのだ。
「ボクも、かっこよくなりたい！」と。
それからだ、マイルスが一日中ソニックの後を追いかけ回すようになったのは。



SONIC 2
THE HEDGEHOG

SONIC TEAM
PRESENTS

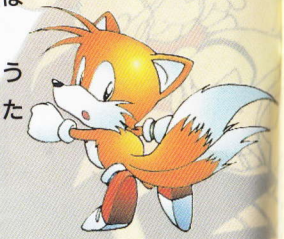
PROLOGUE

ある昼下がり。マイルスは浜辺で美しい飛行機を見つけた。機械や乗物が大好きなマイルスは、駆け出すようにそばに近づいていった。

スマートなボディとシャープなラインを描く翼。その機体に見とれながら、反対側まで歩いてきたマイルスはドキリとしたように足の動きを止めた。

反対側の翼の下でソニックが昼寝をしていたのだ。

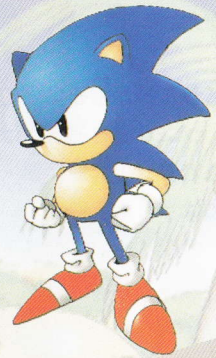
そして、マイルスがそっと向きを変え、再び機体の向う側へ戻ったとき……。

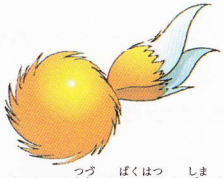


森の方で閃光がきらめいた。

それに続く大爆発と立ち昇る火柱。降り注ぐ小石と木の破片。

吹き飛ばされそうになり、飛行機の下に転がり込んだマイルスは状況がのみこめず目をしばたたせた。その目のなかに、赤く燃える森と何かを探すように地面を掘り起こすロボットたちが映り込んだ。





止むことなく続く爆発と島を覆っていく炎。それを茫然と見つめていたマイルスは、誰かの気配を感じて横を向いた。そこには、燃え上がる森をにらみつけるソニックがいた。

「エッグマンめ……！」そのつぶやきと同時にソニックは砂を蹴り上げ、森に向かっていった。

何かが始まったんだ。とんでもないスゴイことが。

そんな予感にとらわれなかがら、マイルスは無意識のうちにソニックの後ろ姿を追って走り出していた……。

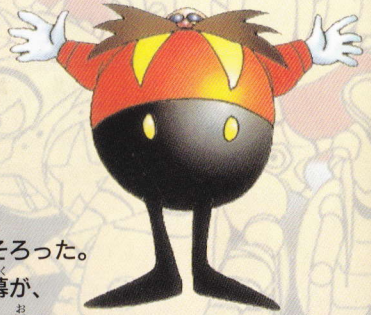
SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

PROLOGUE

「ダ――――ッハッハッハッハッ!!」
森の中では、聴き馴れた下品な高笑いがこだましていた。ヤツだ。ドクター・エッグマンだ。

「ついに発見したぞ。カオスエメラルドが眠る島・幻のウエストサイド！　あー、ソニックを追っかけてきてよかったわい。これでワシの究極兵器・デスエッグも完成するはずぢゃ。待っているのだぞソニック！　今度こそ、今度こそ、おまえをやっつけてカオスエメラルドをそろえてみせる！　そして、このドクター・エッグマンが世界の征服者となるのだぁ!!　ダ――ッハッハッハ!!」



さあ、役者はそろった。
冒険と感動の幕が、
いま再び切って落とされるのだ！

CONTROL

SONIC 2 THE HEDGEHOG

Don't just sit there and
waste your precious time. When you want to do something,
do it right away. Do it when you can.
It's the only way to live a life without regrets.

CONTROL　操作方法

「ソニック２」は、１～２人用です。
２人同時プレイのときには、１Ｐ・
２Ｐパッドを２つとも本体にきちんと
接続してください。

SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

操作方法

CONTROL

方向ボタン

左右で走り回って、押し
続けると加速
走りながら下を押すと
回転しながら進む
立ち止まって上下を押すと
画面がスクロール

A・B・Cボタン

回転ジャンプ
敵にアタック

スタートボタン

ゲームスタート
ゲーム中の
ポーズとポーズ解除

NEW ACTION ニューアクション

✪スーパースピンダッシュ

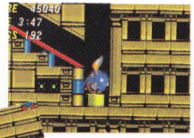
立ち止まって方向ボタンの下を押す
下を押したままA・B・Cボタンのどれかを押す
方向ボタンを離すとスピンダッシュする

SONIC 2 THE HEDGEHOG

CONTROL

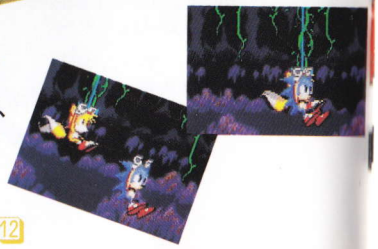
✪ピンボールシューター

シューターの上でA・B・Cボタンのどれかを押し続けるスプリングが縮み、ボタンを離すと打ち出される



✪ぶら下がり

取っ手に向かってジャンプでぶら下がり離れるときは、飛びたい方向に向かってジャンプする



SONIC TEAM PRESENTS

GAME START ゲームスタート

タイトル画面では「1PLAYER」と「2PLAYER VS」の2つのモードと「OPTION」のセレクトができます。

方向ボタンの上下でプレイモードのセレクト、方向ボタンの上か下をもう一度押すと「OPTION」も選べるようになります。

それぞれのメニューにはスタートボタンで進みます。

✪1PLAYER

1人用のゲームです。
2Pパッドが接続されていればプレイヤー2がマイルスでプレイに参加できます。

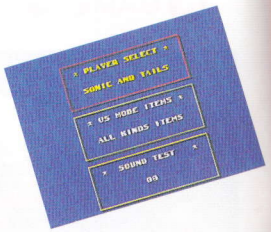
✪2PLAYER VS

2人のプレイヤーで対戦プレイができます。

✪OPTION

設定変更とサウンドテストができます。

OPTION オプション



オプション画面には３つのメニューがあります。
方向ボタンの上下でメニューセレクト、左右で設定変更ができます。

PLAYER SELECT

「SONIC AND MILES」
ソニックとマイルスの２人でプレイ

CONTROL

「SONIC ALONE」
ソニックだけでプレイ
「MILES ALONE」
マイルスだけでプレイ

VS MODE ITEMS

「ALL KINDS ITEMS」
対戦時に全種類のアイテムをセットする
「TELEPORT ONLY」
対戦時のアイテムをテレポテーションのみにする

SOUND TEST

サウンドテストができます。サウンドナンバーは方向ボタンの左右でひとつずつ、Aボタンで10の位が変わります。BまたはCボタンでサウンドが聞けます。

SONIC 2 THE HEDGEHOG

SONIC TEAM PRESENTS

HOW TO PLAY 1PLAYER

SONIC 2 THE HEDGEHOG

Don't just sit there and
waste your precious time. When you want to do something,
do it right away. Do it when you can.
It's the only way to live a life without regrets.

HOW TO PLAY 1PLAYER
１人用の遊び方

1 PLAYER

リングを取りながら回転ジャンプで敵を倒し、数々のゾーンのクリアを目指す、1人用のモードです。

各アクトの最後にあるボーナスプレートを通過するとアクトクリア。最終アクトでドクター・エッグマンを倒し、カプセルのボタンを押してウエストサイドアイランドの動物たちを救出すればゾーンクリアです。

SONIC 2 THE HEDGEHOG

SONIC TEAM PRESENTS

1人用の遊び方

HOW TO PLAY 1PLAYER

①スコア

合計の点数が表示されます。

②タイム

10：00になるとタイムオーバーでひとりダウンしてしまいます。

③リング

ひとつのアクトで集めた数です。

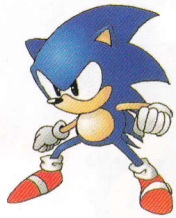
④ソニックプレート

プレイヤーの残り数で、これが1のときにダウンするとゲームオーバーです。

リング

ゾーンにある金色のリングは、ソニックかマイルスが触れば手に入れることができます。

このリングを1コでも持っていれば、ダメージを受けても大丈夫。ただし、持っていたリングは全部散らばってしまうので要注意です。



1up

アイテムボックスを壊して1upアイテムを取るか、ひとつのアクトでリングを集めて100コになったときに1upします。

リングを集めて1upするのは、1アクトにつき2回までで、200コ以上集めても1upはもうできません。

HOW TO PLAY 1PLAYER

SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

ポイントマーカー

ゾーンにいくつか置かれているポイントマーカーの前を通過してピカピカ点滅させておけば、そのあとでダウンしても、最後に触ったマーカーの地点から再スタートができます。

GO TO THE スペシャルステージ

ポイントマーカーを通過したとき、リングを50コ以上持っていると、ポイントマーカーからキラキラ光る星が輪になって現れます。

この星の輪の中に飛び込めば、スペシャルステージに進むことができます。

1P スペシャルステージ

スペシャルステージは3Dの半チューブ状のコースを走って、落ちているリングを集めていきます。

コースには爆弾もセットされています。爆弾に触ってしまうとリングを10枚ずつ失っていきます。

方向ボタン
左右で壁を駆け登る

A・B・Cボタン
回転ジャンプ

ひとつのコースには3ヶ所のチェックゲートがあり、各ゲートごとに決められた枚数のリングを取らないと、ゾーンのポイントマーカーの前に戻されてしまいます。

SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

HOW TO PLAY 1PLAYER

カオスエメラルド

リングを規定枚数集め、3ヶ所のチェックゲートを通過すると“カオスエメラルド”が待っています。

カオスエメラルドには、ブルー・グリーン・レッド・イエロー・ピンク・ホワイト・パープルの7色があります。

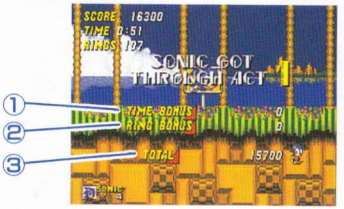
結果表示画面

スペシャルステージが終了すると、スコアにそのステージで取ったリングの数に応じた点数とゲームボーナスがプラスされます。また、今までに手に入れたカオスエメラルドも表示されます。

★スペシャルステージからゾーンに戻ると、今まで持っていたリングの数は0になってしまいます。

スコア

アクトをクリアすると、スコア画面が表示されます。

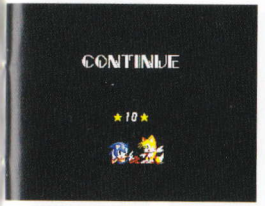


①タイムボーナス
（クリアタイムが短いと高得点）

②リングボーナス
（取ったリングが多いと高得点）

③スコアのトータル

コンティニュー



残りプレイヤー数がすべてなくなると、コンティニュー画面になります。

カウントが0になるまでにスタートボタンを押せば、ダウンしたアクトからプレイを再開できます。

★コンティニューできる回数は、各アクトのトータルスコアが10,000点以上になると1回増えます。

アイテムボックス

回転アタックでアイテムボックスを壊すと、いろいろなアイテムを手に入れることができます。

ビッグ10リング
リングがプラス10コ手に入る。

HOW TO PLAY 1PLAYER

1up プレイヤーが1upする。

ハイスピード 一定時間だけ倍のスピードで移動できる。

無敵 一定時間だけ攻撃でもトラップでもダメージを受けない。

バリア ダメージを受けてもリングがなくならない。リングがなくてもダメージを受けない。

SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

HOW TO PLAY 2PLAYER VS

SONIC 2 THE HEDGEHOG

Don't just sit there and
waste your precious time. When you want to do something,
do it right away. Do it when you can.
It's the only way to live a life without regrets.

HOW TO PLAY 2PLAYER VS
2人用の遊び方（対戦）

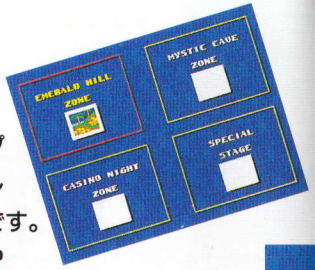
SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

2人用ふたりようの遊あそび方かた（対戦たいせん）

HOW TO PLAY 2PLAYER VS

2PLAYER VS

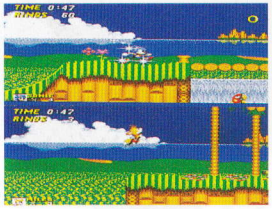


プレイヤー1がソニック、プレイヤー2がマイルスを操作して対戦プレイができるモードです。

タイトル画面で「2PLAYER VS」を選ぶと、対戦ゾーンセレクト画面になります。

方向ボタンでゾーンを選んでスタートボタンを押せばゲームがスタートします。

「SPECIAL STAGE」以外のゾーンでは、上下2分割画面で対戦ゲームが進行します。



1Pが上でソニックを、2Pが下でマイルスを操作します。操作方法は1Pモードのときと同じです。

ルール

対戦は5項目のトータルで勝敗を決め、対戦結果は各ゾーン終了後の対戦結果画面に表示します。

①スコア
敵を倒すかカジノのバンパーで入る点数

②タイム
ゴールまでにかかった時間

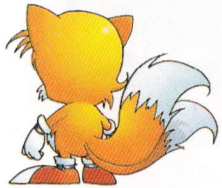
③リング
ゴールしたときに持っていたリングの数

④トータルリング
アクト中に集めたトータルのリングの数

⑤アイテムボックス
手に入れたアイテム数

一方のプレイヤーがゴールすると、もう一方の画面でカウントダウンが始まります。60カウント以内にゴールしないとタイムオーバーになります。

1勝1敗になった場合はスペシャルステージを1ステージのみプレイして勝敗を決定します。



SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

HOW TO PLAY 2PLAYER VS

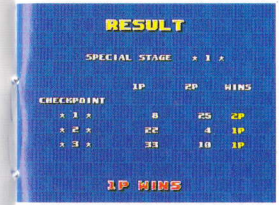
2P スペシャルステージ

対戦ゾーンセレクト画面で「SPECIAL STAGE」を選ぶと、スペシャルステージで対戦プレイができます。

①ソニックが取ったリングの数
②マイルスが取ったリングの数

操作方法は1Pモードのときのスペシャルステージと変わりませんが、ジャンプボタンでソニックとマイルスのポジションを入れ替えることができます。

ルール



スペシャルステージの各ステージには3つのチェックゲートがあって、勝敗はゲートを通過したときに持っていたリングの数だけで決まります。

3ゲートを通過すると勝敗の結果が表示されて、ステージが終了します。

対戦は全3ステージで、2つのステージを奪取した方が勝ちです。

他のステージが引分けだったときの決定戦では、1ステージのみをプレイして勝敗を決めます。

対戦の終了

各ゾーンが終わると、ゾーンセレクト画面の対戦を終了したゾーンに×がつきます。プレイヤー数が残っていれば他のゾーンでもプレイができます。

4ゾーンすべてが終了すると最終結果が表示されます。

アイテムボックス

ハイスピード　一定時間だけ倍のスピードで移動できる

ソニックマーク　ソニック側にアイテムボックスポイント1

マイルスマーク　マイルス側にアイテムボックスポイント1

無敵　一定時間だけ無敵になる

HOW TO PLAY 2PLAYER VS

ビッグ10リング　リングがプラス10コ

バリア　1回ならダメージを受けても平気

エッグマンマーク　ダメージを受ける

テレポーテーション　ソニックとマイルスの位置が入れ替わる

アイテムを取るとアイテムボックスポイントがもらえますが、ボックスは“?”マークになっていて、中身もランダム。つまり、壊してみないと種類が判りません。

SONIC 2 THE HEDGEHOG

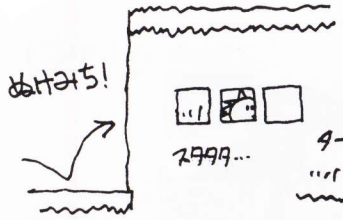
SONIC TEAM PRESENTS

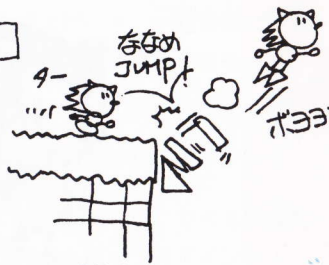
SONIC ZONES

SONIC 2 THE HEDGEHOG

Don't just sit there and
waste your precious time. When you want to do something,
do it right away. Do it when you can.
It's the only way to live a life without regrets.

ZONES　ゾーン紹介





エメラルドヒル
EMERALD HILL ZONE

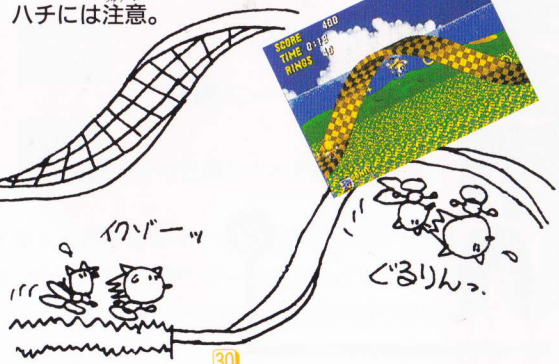
ゾーン紹介

ZONES

緑の草原と豊かな滝が美しいゾーン。

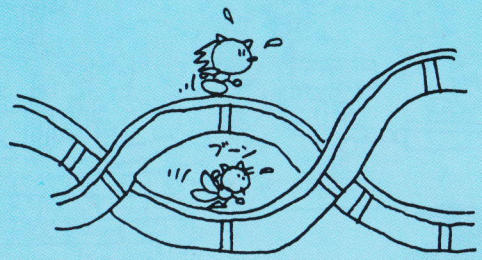
ループとコークスクリューを高速で駆け抜けろ！

木の上から狙ってくるサルやハチには注意。



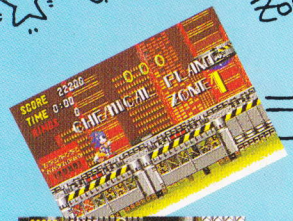
SONIC 2 THE HEDGEHOG

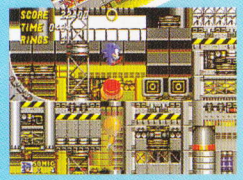
SONIC TEAM PRESENTS



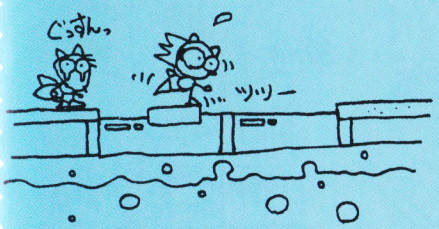
ケミカルプラント
CHEMICAL PLANT ZONE

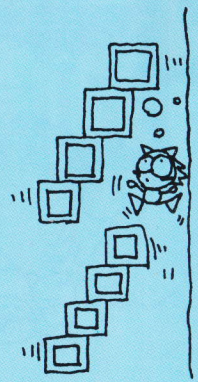
パタパタパタパタ





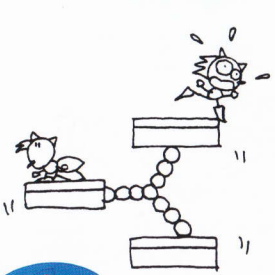
ドクター・エッグマンの化学工場。縦横無尽に張り巡らされたパイプの中を走り回れ！回転台や吹き出す薬品をかわしてゴールを目指せ。

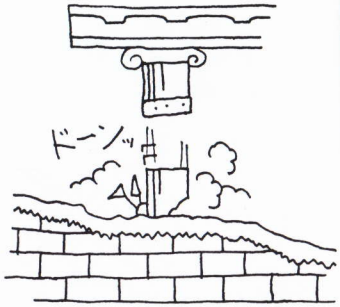




SONIC 2
THE HEDGEHOG

SONIC TEAM PRESENTS

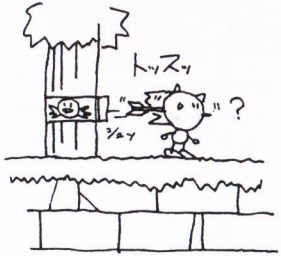


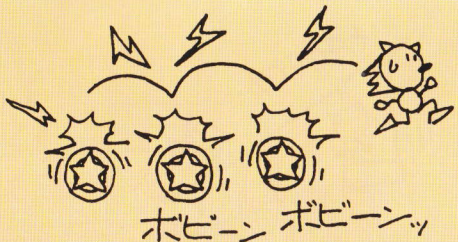


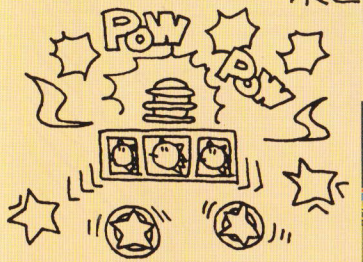
ZONES

森の中にかつて滅んだ文明の遺跡があった。
地上と水中につらなる石柱に隠れて探検しよう！
仕掛け矢や落ちる柱などに気をつけて。

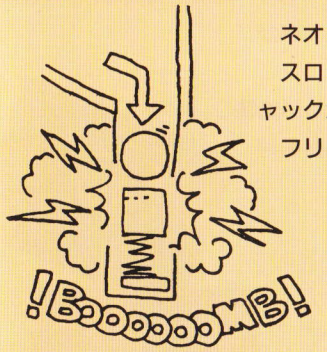
アクアティックルーイン AQUATIC RUIN ZONE



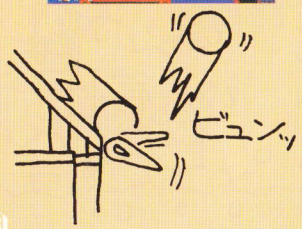




カジノナイト CASINO NIGHT ZONE



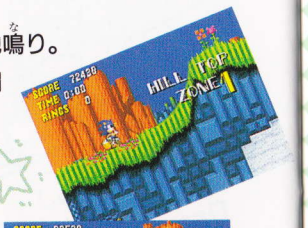
ネオンとピンボールの都。
スロットマシンに運を賭け、ジャックポットでリングを稼ごう。
フリッパーを上手に使え！



SONIC THE HEDGEHOG 2

ZONES

ケーブルカーとシーソーが
ある高い山の上。
地下から聞こえる怪しい地鳴り。
せり上がる溶岩と地面を利
用して進め！

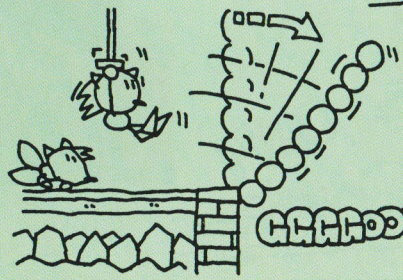


ヒルトップ HILL TOP ZONE

SONIC TEAM PRESENTS

ミスティック ケイブ MYSTIC CAVE ZONE

地下に広がる神秘の洞窟。
ツタにぶら下がり門を開け！
崩れる踏み台や飛び出すトゲには
要注意だ。



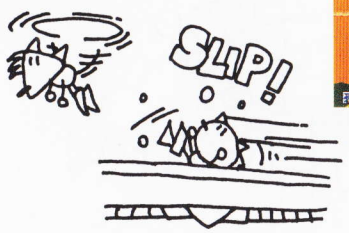
SONIC THE HEDGEHOG 2

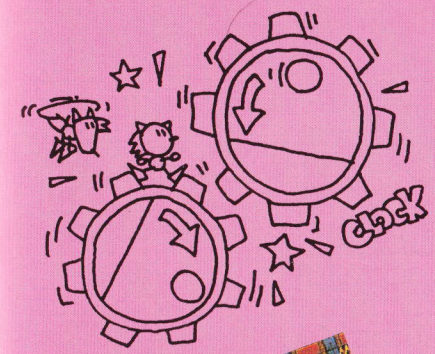
SONIC TEAM PRESENTS

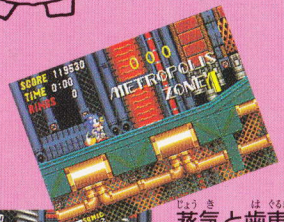
ZONES

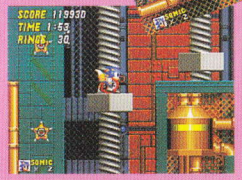
OIL OCEAN ZONE オイルオーシャン

海にオイルを流出させたドクター・エッグマン。
オイルで滑って得意のダッシュが使えない！
滑り台や大扇風機、ガスボンベを駆使して進め！



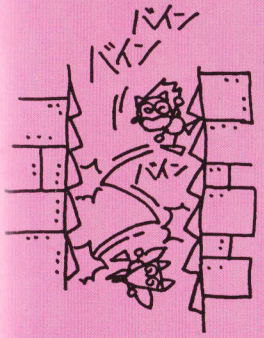


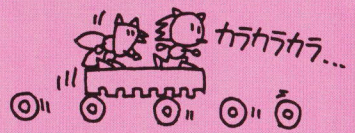




蒸気と歯車が支配するスチームパンクの城塞。
ナットを回せ、蒸気の弁でジャンプしろ！
回転ドラムの向こうにはドクター・エッグマンがいるはずだ！

METROPOLIS ZONE メトロポリス



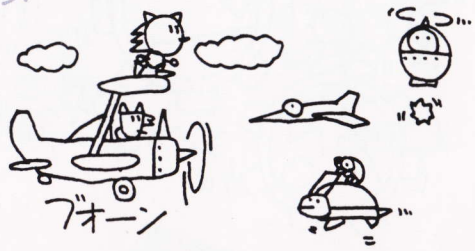


SONIC THE HEDGEHOG 2

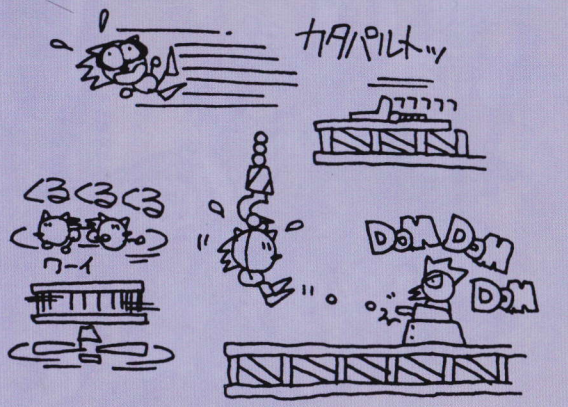
SONIC TEAM PRESENTS

ZONES

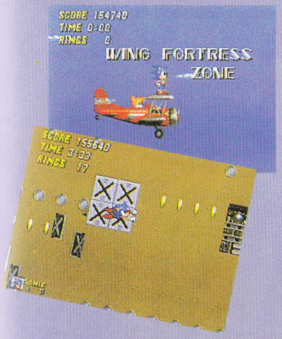
スカイチェイス SKY CHASE ZONE



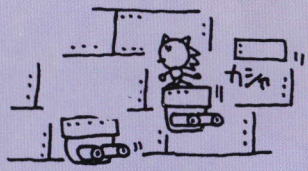
トルネードでドクター・エッグマンを追うソニックとマイルス。
翼の上で回転ジャンプ！
激しい空中戦の開始だ！

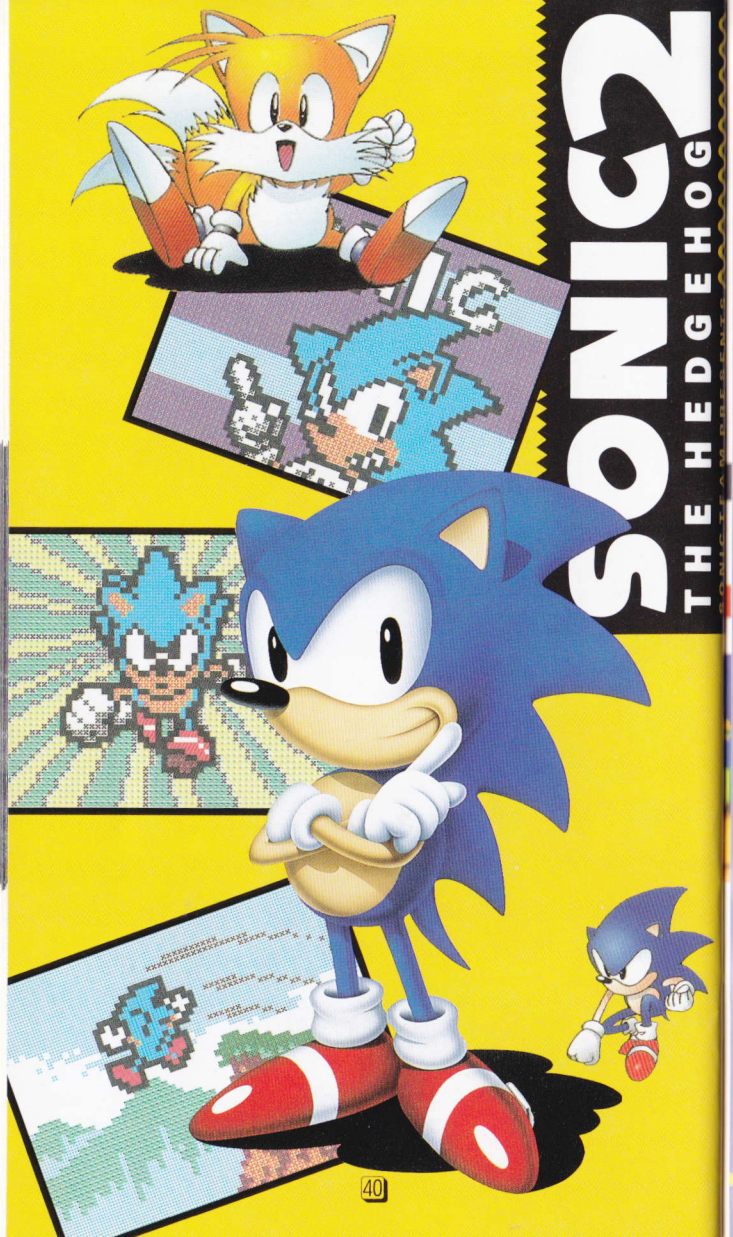


ウィングフォートレス WING FORTRESS ZONE



目の前に現れた巨大空中戦艦。
一歩間違えれば空の彼方に真っ逆さまだ！
回転するプロペラやカタパルトに気をつけろ。





CHARACTORS & ENEMIES

SONIC2
THE HEDGEHOG

Don't just sit there and
waste your precious time. When you want to do something,
do it right away. Do it when you can.
It's the only way to live a life without regrets.

CHARACTORS & ENEMIES
登場人物・敵キャラ紹介

登場人物・敵キャラ紹介

CHARACTORS

MILES "TAILS" PROWER
マイルス"テイルス"パウアー

本名／マイルス・パウアー
性別／男　年齢／8才
ニックネーム／テイルス
日本語で
"2本のシッポ"
のこと

- ソニックに憧れ、尊敬している。
- ソニックみたいになることで頭の中はいっぱい。
- クリスマスとミントキャンディが大好き。
- 見ての通りのドングリまなこ。
- 機械いじりが大好きで、いろいろな発明をしている。
- 車の運転や飛行機の操縦なんか得意中の得意。
- 愛車はロータススーパーク
- ソニックの後をいつも追っかけている。
- 小さい頃はみんなにいじめられた2本のシッポ。
  でもソニックのおかげで"2本のシッポは元

2本のシッポのせいで、小さい頃はみんなにイジメられて気弱だったが、ソニックと出会い、ソニックのようになろうと努力したことが、マイルスの性格を明るく元気で前向きにした。

ソニックはマイルスのことを相手にしていないようだが、実はちゃんと横目で見ていたりする。

の証"になったのだ。

SONIC TEAM PRESENTS

SONIC 2 THE HEDGEHOG

CHARACTOR

ドクター・エッグマン

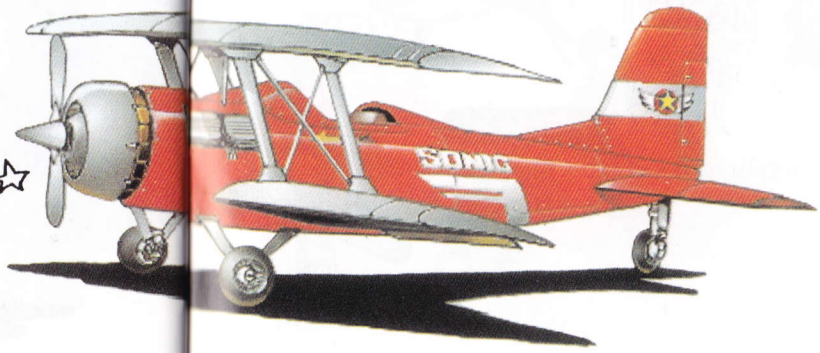
Dr. EGGMAN

悪の天才科学者。
欲しい物はカオスエメラルド。
ライフワークは世界征服。
ライバルはソニック。

トルネード

ソニックの愛機・トルネード。
通常のスピードでは450km/hまでしかでないが、マイルスのチューンしたカスタムブースターエンジンを装着することにより、プロペラ機でありながら音速を越えて飛行することができる。

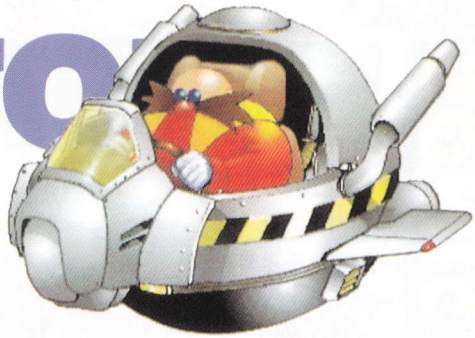
☆SONIC'S AIRPLANE "TORNADO" ☆



エッグマンモービル

ドクター・エッグマンが製作した万能カプセルメカ。アタッチメントを交換することにより、水・陸・空おまけに地中にまで潜れてしまう。
これだけの科学力をもってすれば、ソニックなんか敵ではない！と思うのだが……。

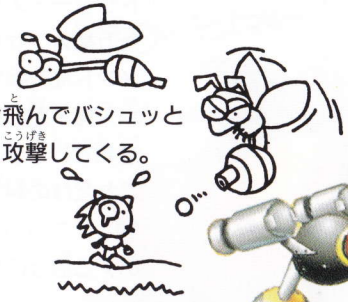
☆EGGMAN'S MOBILE ☆



SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

ENEMIES



ブンブン飛んでバシュッと
攻撃してくる。

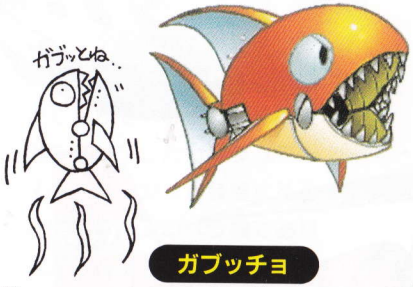
スティンガー

木につかまって上下して
ココナッツを投げつける。

アイアイ

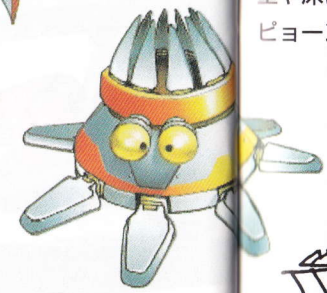
グラバー

天井で待ち伏て、
獲物を捕まえると自爆する。



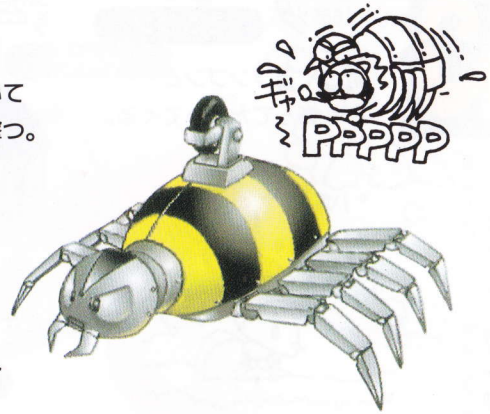
ガブッチョ

水の中からバシャバシャ飛び出し、
かみついてくる。



ランダー

壁や床に張りついて
ピョーンと弾を撃つ。

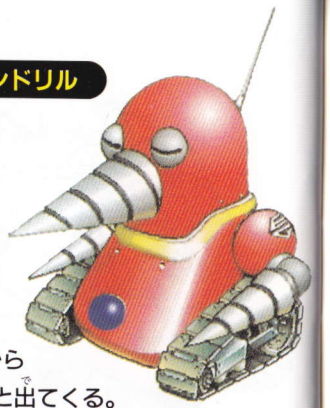


SONIC THE HEDGEHOG 2

SONIC TEAM PRESENTS

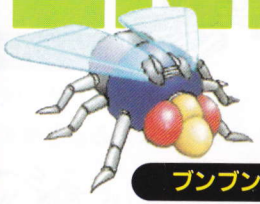
ENEMIES

ハンドリル



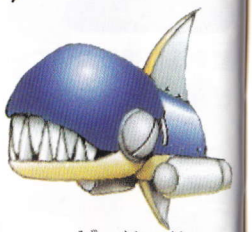
でかいドリルで
壁の向こうから
ドカーンと出てくる。

ブンブン



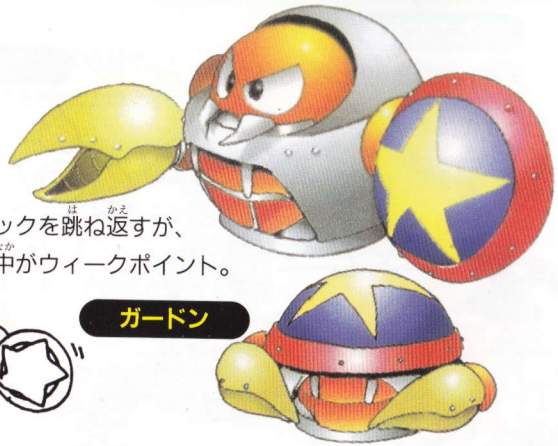
近づくとブンブンと
寄ってたかってくる。

ピラーナ



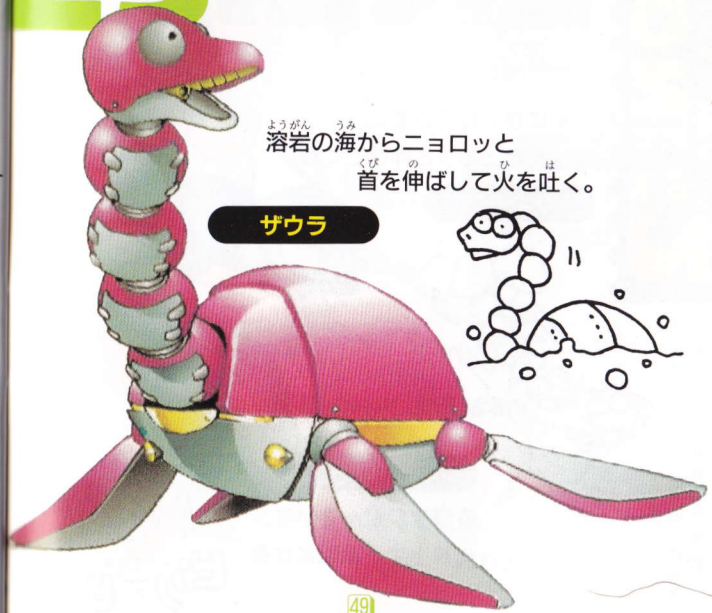
水の中で口を
ガチガチさせて襲ってくる。

ガードン



回転アタックを跳ね返すが、
背中がウィークポイント。

ザウラ



溶岩の海からニョロッと
首を伸ばして火を吐く。

ENEMIES

SONIC 2 THE HEDGEHOG

SONIC TEAM PRESENTS

ツンツン

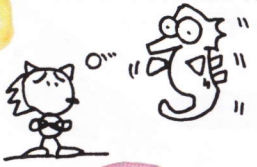
天井や地面に張りついていて
殻を飛ばしてくる。

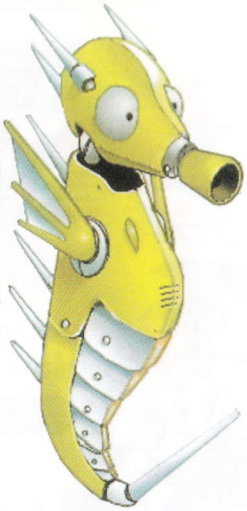
ゴーラ

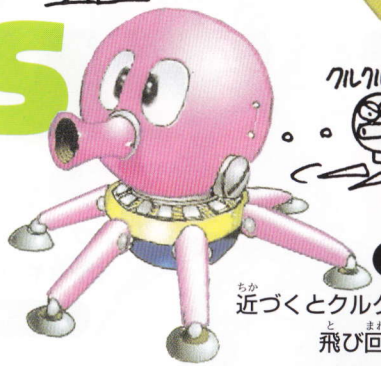
くるくる炎を回転させて、
近づくと炎を投げつける。

シードラ

どこからともなく
飛んできて
ププッとオイルを吐く。







オクター

近づくとクルクル回って
飛び回り弾を吐く。

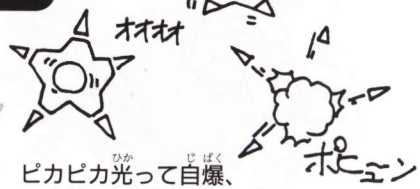
ザキーン

岩影にかくれていて
ヒュルヒュルッと伸びてくる。

フラッシャー

フワフワ飛んでいて、
光り出すと無敵になる。

テルスター

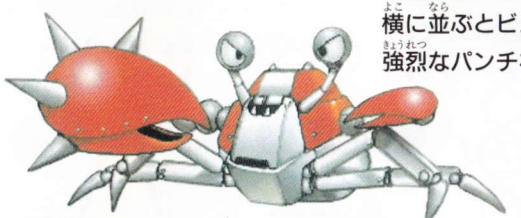


ピカピカ光って自爆、
手足を5方向へ打ち出す。

SONIC THE HEDGEHOG 2

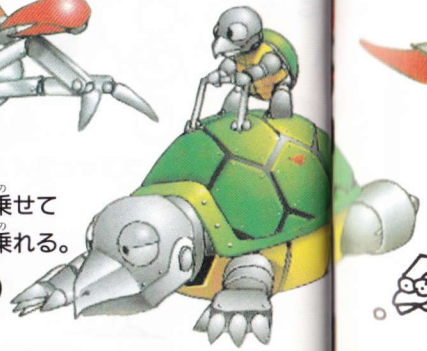
SONIC TEAM PRESENTS

ENEMIES



カニパンチ

横に並ぶとビューンと
強烈なパンチを繰り出す。



子ガメを背中に乗せて
弾を撃つ。上に乗れる。

ドースン

誘導カマを
クルクル飛ばしてくる
イヤなやつ。

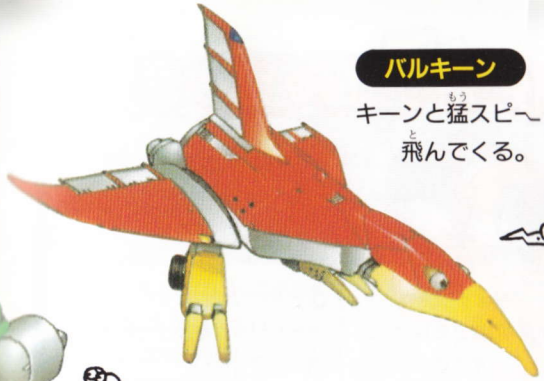
カマキラー

ボトス

目の前で上昇して
爆弾を落とす。

バルキーン

キーンと猛スピードで
飛んでくる。



コケッコー

砲座から突然出てきて
銃撃してくる。

使用上のご注意

カートリッジは精密機器です。とくに次のことに注意してください。

★電源OFFをまず確認

カートリッジの抜き差しは、必ず本体のパワースイッチをOFFにしてから/ONのままの抜き差しは故障の原因だからね。

★カートリッジはデリケート

カートリッジを投げつけたり、踏んだりしないこと。強いショックは禁物だよ。カートリッジを分解するのも絶対にダメ。

★端子部には触らない

カートリッジの端子部に触ったり、水でぬらしたりするのはダメ。これも故障の原因になっちゃうから注意しようね。

★保管場所に注意して

カートリッジを極端に暑いところや寒いところに保管しないでね。湿気の多いところやストーブの近く、直射日光にも注意。

★薬品を使って拭かないこと

カートリッジの汚れを拭くときに、シンナーやベンジンなどの薬品は絶対に使わないこと。危険な薬品は健康にも悪いんだよ。

★ゲームで遊ぶときは

ゲームで遊ぶときは、健康のため1時間ごとに10~20分の休憩をとり、モニターからなるべく離れてプレイしようね。

メガドライブをプロジェクションテレビ（スクリーン投影方式のテレビ）に接続すると、残像光量による画面焼けが生じる可能性があるため、接続しないでください。

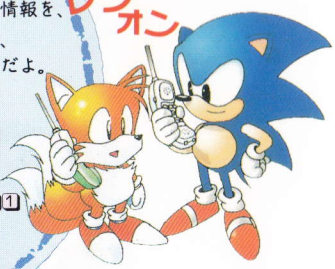
SONIC 2 THE HEDGEHOG

セガ ジョイジョイテレフォン

新作ゲームソフトや楽しい情報を、みんなにお知らせする、セガからのホットラインだよ。

札幌 011-832-2733
東京 03-3236-2999
大阪 06-333-8181
福岡 092-521-8181

☆電話番号をよく確かめて、正しくかけてください。



株式会社 セガ・エンタープライゼス

本　社
〒144 東京都大田区羽田1－2－12
お客様サービスセンター　☎03(3742)7068(直通)

関西支店
〒561 大阪府豊中市豊南町東2－5－3
☎06(334)5331

札幌支店
〒062 北海道札幌市豊平区豊平五条3－2－34
☎011(841)0248

博多支店
〒810 福岡県福岡市中央区白金2－5－15
☎092(522)4715

★★★★★★ 修理について ★★★★★★

修理を依頼されるときは、
下記または各支店までお申しつけくださいね。

佐倉事業所　HE補修管理課
〒285　千葉県佐倉市大作1－3－4　☎043(498)2610（直通）

FOR SALE AND USE ONLY IN ASIA

Patents: U.S. Nos. 4,442,486/4,454,594/4,462,076; Europe No. 80244; Canada No. 1,183,276; Hong Kong No. 88-4302; Singapore No. 88-155; Japan No. 82-205605 (Pending)

禁無断転載